



Se lancer dans la CAA

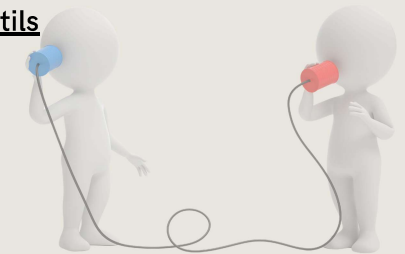
Ariane EHRlich
Orthophoniste

Se lancer dans la CAA

La CAA

- I. Bénéfices
- II. Modalités
- III. Mise en place
- IV. Principes
- V. Propositions
- VI. Kit de départ

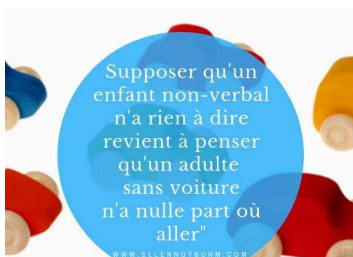
L'introduction d'outils



CAA

Communication Alternative et Améliorée = ensemble d'outils / stratégies qui permettent de **remplacer, soutenir ou compléter** un langage oral déficitaire (en compréhension ou en expression)

Compensation + soutien au développement du langage



Ici on parle

avec le corps, **avec des mots**,
avec les , avec les ,
avec des pictogrammes...

Ici on pointe, on signe, on vocalise.
on prend et on donne, on sourit, on grimace,
on valide ou on rejette,
ON FIXE & ON SÉLECTIONNE...

Ici on a des interactions authentiques et riches.

Ici on utilise la Communication Alternative et Améliorée

CAApables

CAA : compensation LO



CAA : soutien LO



CAAables.fr
aplusieursvoix.com

• MYTHE N°2 •

La CAA freine ou empêche le développement du langage oral

— RÉALITÉ —

La CAA tend davantage à stimuler la production orale

SOURCE : Communication Améliorée et Intervention Précoce - Mythes et Réalités, Romski & Sevcik, 2005

La CAA freine ou empêche le développement du langage oral



Pourquoi ?

CAA : soutien LO

- langage : plus stable, simplifié, ralenti,...
 - plusieurs modalités
 - stimulation des co-requis / compétences liées : attention visuelle, conjointe, imitation, élan à l'interaction, intérêt à la personne,...
 - plus concret / accessible
 - mêmes aires cérébrales
 - guidance physique possible
 - valorise le fond, le sens
 - généralisation des langues
 - communication gestuelle : naturelle, plus précoce
- "Les signes sont à la parole ce que le 4 pattes est à la marche"



...

CAA : soutien LO



CAAables.fr
aplusieursvoix.com

Soutien précoce

• MYTHE N°1 •

La CAA est un "ultime recours" après avoir tout tenté pour faire émerger le langage oral

— RÉALITÉ —

La CAA doit être mise en place tôt, afin d'anticiper toute défaillance dans le développement de la communication et du langage

SOURCE : Communication Améliorée et Intervention Précoce - Mythes et Réalités, Romski & Sevcik, 2005



CAAables.fr
aplusieursvoix.com

• MYTHE N°5 •

Il faut attendre un certain âge pour bénéficier de la CAA

— RÉALITÉ —

La CAA est bénéfique dès le plus jeune âge, elle favorise le développement de la parole au lieu de l'entraver

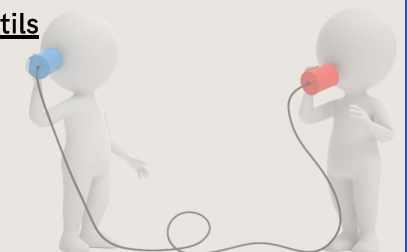
SOURCE : Communication Améliorée et Intervention Précoce - Mythes et Réalités, Romski & Sevcik, 2005

Se lancer dans la CAA

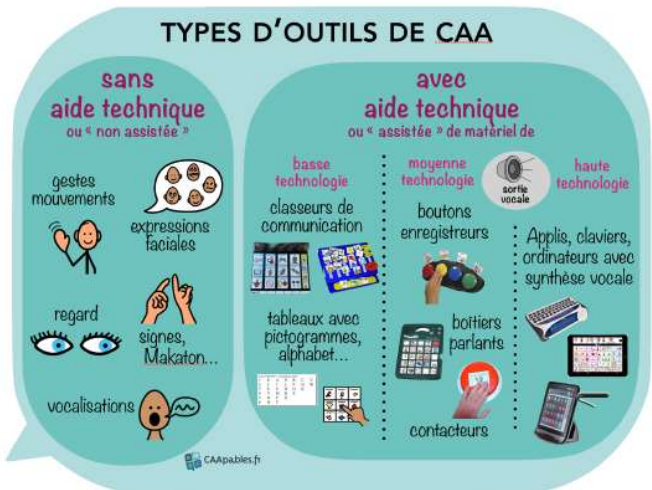
La CAA

- I. Bénéfices
- II. Les différentes modalités technologiques, robuste / basique, comparatif
- III. Mise en place
- IV. Principes
- V. Propositions
- VI. Kit de départ

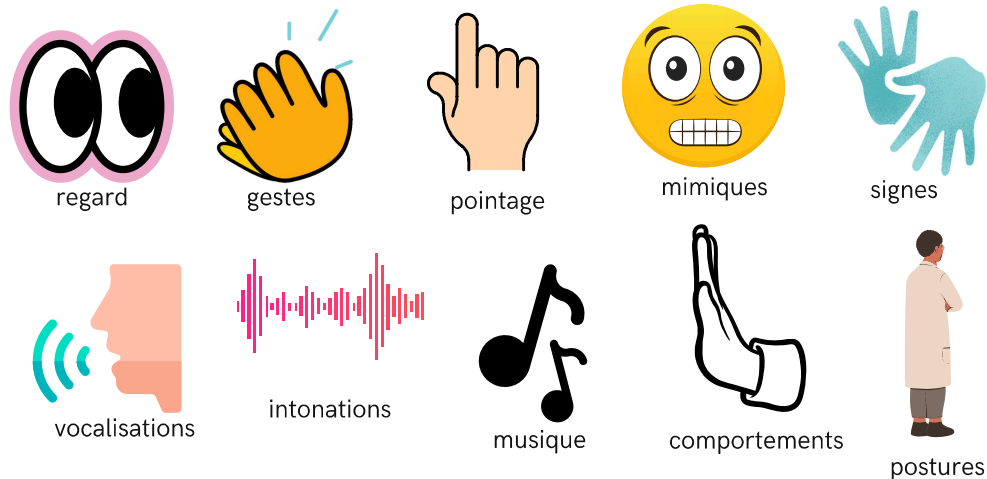
L'introduction d'outils



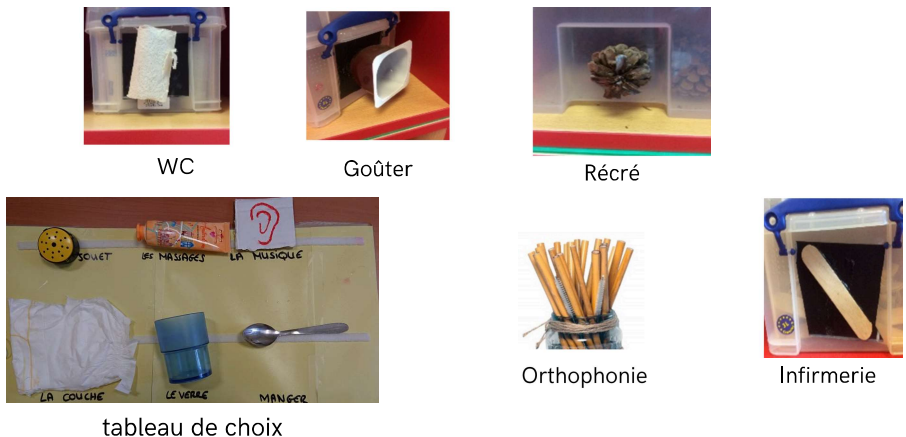
CAA : modalités technologiques



Modalités : no-tech



Modalités : low-tech, objets de communication



Modalités : low-tech, langage écrit

Littératie

= capacité à lire, écrire, comprendre et utiliser l'information écrite de manière à fonctionner dans la société

"Lire et écrire, c'est essentiel pour toutes les personnes dont la parole est entravée. Cela leur donne l'autonomie et la liberté dans notre société. Tous les outils linguistiquement robustes sont programmés pour soutenir le développement de la littératie"

[Albane Plateau]

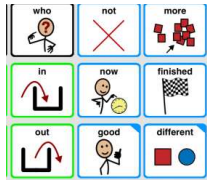
OUZ	NON	WC	1	2	3	4	5
JE SUIS	JE VOUX	JE VOIE	JE SUIS	6	7	8	9
EN	CH	IN	OU	ON	GN	MIGNA	PLUS
A	Z	E	R	T	Y	I	O
Q	S	D	F	G	H	J	K
W	X	C	V	B	N	PASSE	PASSE
LE	LA	LES	UN	UNE	DES	MA	CAA



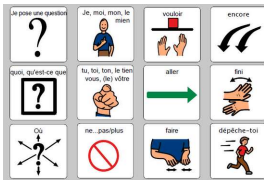
Caanard et zazou

Modalités : low-tech, pictogrammes papier

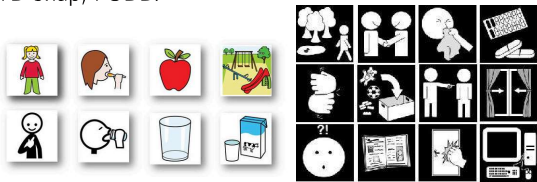
Banques de pictogrammes



SymbolStix (Proloquo)



PCS (TD Snap, PODD)



Arasaac et Sclera (libres)

Modalités : mid-tech



Quicktalker



Stylo sonore



Mur sonore interactif

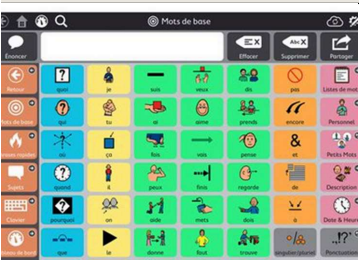


Bouton enregistreur



Carte sonore

Modalités : high-tech, logiciels



Proloquo

TD Snap



Mind express

Mind express+PODD

...



Modalités : comparatif



Signes VS Images

- chronophage
- vocabulaire étendu
- utilisable partout, rapidement
- pas de matériel
- apparition précoce



- permanent
- cercle de communication large



Modalités : comparatif

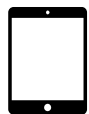


Objets VS Images

outils visuels et tactiles (DV)
accessibles facilement



plus résistant
- attractif sensoriellement
vocabulaire plus large



Logiciel VS Papier

utilisation rapide, de qualité
voix



faciles à créer
pas de panne
coût moindre
+ chronophage

accès linguistique, moteur et ergonomique facilité



Modalités : comparatif



Picto VS photo



plus épurés
plus facilement reproductibles
plus généralisable
plus robustes (vocab plus large)

plus concret



Couleur VS Noir & blanc



plus attractif
plus de variable / différences

plus contrasté
plus facile à dessiner



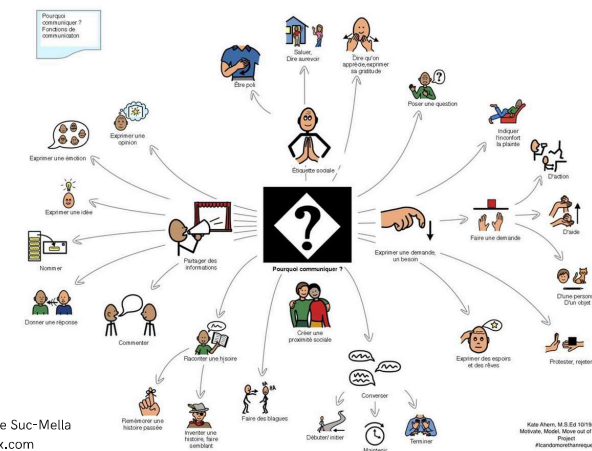
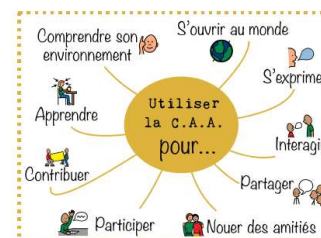
• MYTHE N°6 •

L'enfant doit suivre
la hiérarchie
représentationnelle
qui va des objets, aux
photos, aux pictos,
puis aux mots écrits

RÉALITÉ

*Au début du développement du
langage, le degré d'abstraction
compte peu, car c'est l'utilisation du
symbole en contexte qui crée le sens.*

Modalités : robuste / basique



Kate Ahern trad : Mathilde Suc-Mella
www.aplusieursvoix.com

Kate Ahern, M.Ed. 2010-2011
Méthode, Model, Move out of the Way
Project
fluendevcom@unq.net

Modalités : robuste / basique

Modalités : robuste / basique

CRITERES CAA ROBUSTE

- VOIX**
Adaptée à l'âge, au sexe
Modifiable en vitesse
Pour un système basique
technologie comme le PODD: la
voix est celle du partenaire.
- VOCABULAIRE DE BASE**
Stock de mots utiles, commun à
tout le monde, utilisables dans
tous les contextes
Permet de converser facilement
Même les + fréquents (les 100
premiers permettent 60% de nos
échanges quotidiens.)
Permettent de relier les mots, de
construire des phrases
Très peu de mots, mais verbes,
déterminants, prépositions...
Ces mots sont puissants!
- VOCABULAIRE SPECIFIQUE**
Nombre de mots immense!
Spécifique à la personne qui utilise la CAA
Clarifie le message
Variable en fonction de
- l'âge
- l'univers social...
- GRAMMATICALISATION**
Grammaticalisation complétée avec des noms, des
adjectifs, des verbes...
- LOCALISATION**
C'est comme la mémoire des mots
Elle permet la planification motrice:
- les mêmes mots sont situés au même endroit
- on apprend le même geste pour retrouver le mot : automatisme
- on n'a plus à réfléchir où se trouve le mot
(penser à nos appels sur Smartphone...)
Ainsi libéré, l'utilisateur peut réfléchir au contenu
de ce qu'il veut dire!
- CLAVIER**
Pour développer la littératie (entrée
dans l'écrit)
- LANGAGE PREFORMULE**
Permet de s'engager
efficacement
- repère de réchange
- augmente la participation
- maintient l'interaction.
Ça peut être de l'humour: "désolé??"
ou des expressions de la famille.
- TRANSPORTABLE**
Le dispositif doit pouvoir
accompagner l'enfant partout: c'est
sa voix!

caapratik.com

ON PARLE D'OUTILS ROBUSTES

- Large choix de vocabulaire
- Répondent aux besoins actuels et futurs
- Organisation stable du vocabulaire
- Permettent de varier les messages
- Grammaticalisation
- Voix

DES CLASSEURS DE COMMUNICATION PEUVENT AUSSI ÊTRE ROBUSTES



la voix est alors celle du partenaire de communication

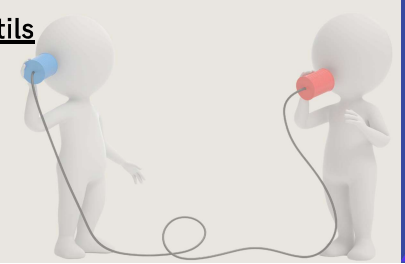
Visuels de Marie Berkman

Se lancer dans la CAA

La CAA

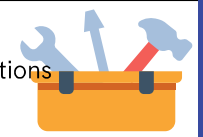
- I. Bénéfices
- II. Modalités
- III. Mise en place : principes, évaluation des besoins
- IV. Principes
- V. Propositions
- VI. Kit de départ

L'introduction d'outils



Mise en place : principes, multimodalité

Multimodalité = utilisation d'outils complémentaires, de catégories différentes / avec des symboles différents (ex : logiciel + signes + oralisations + supports papiers) : complémentarité des outils



"On ne peut pas, d'emblée, préconiser et mettre en place une aide qui coulerait de source, ou qui ferait émerger la parole. Il s'agit, par l'exploration de modalités interactives différentes, de découvrir plus de sens à la vie et au monde, pour peut-être un jour, s'exprimer à propos du monde"

Multimodalité : plusieurs outils, plusieurs modalités sensorielles, plusieurs contextes [Communiquer autrement, Elisabeth Cataix-Nègre, 2017]

Mise en place : principes, multimodalité

En CAA, l'approche **MULTIMODALE** est recommandée

Cela signifie qu'on veillera à utiliser plusieurs modalités, plusieurs outils de communication comme ...

Visuels de Marie Berkman

des tableaux de communication



des dispositifs robustes



le regard, les expressions du visage...



des pictogrammes isolés



et bien sûr les signes !



Mise en place : principes, multimodalité

Evaluation des mots de base :

Compréhension / pas proposé + acquis ? à confirmer E : émergent	Son prénom	Encore	Fin	De l'aide	Attends	Oui	Non	Stop	Interdit	Transition : activités de l'emploi du temps
En signe	/	+	+	+	+	/	/		+	/
En pictogramme	/	+	+	+	+	E	E	+	+	+
Orale	+	+	+	+	+			+	+	+
Ecrit	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

Expression / pas proposé + acquis ? à confirmer E : émergent	Je veux	Je veux pas	Encore	Fin	De l'aide	Oui	Non	Boire	Manger	Pause	Toilettes
En signe	/	/				/	/				
En pictogramme	+	E, pas spontané	+	+	+			+	+		+
Orale	+	E	+	+	+			+	+		+
Ecrit											+

Mise en place : principes, accessibilité

Partout



Sous la douche

Attrape ma main / Roudiereconfection.fr



Affiche la Couleur /

caanardetzazou.wordpress.com



Mise en place : principes, accessibilité

Tout le temps

- dans tous les moments de la vie quotidienne
- représenter personnes, lieux, règles de vie, le temps



LE BAIN DE PICTO !



Mise en place : principes, partenaire de communication

Un interlocuteur... mais pas seulement

- interlocuteur : répond, agit, actions
- aide motrice
- aide linguistique : prédiction de mots / phrases etc
- aide à la clarification, s'adapte à l'environnement (bruit, éclairage etc)
- compétences parallèles (digital etc)
- + silence, laisser le temps etc

[Communiquer autrement, E. Cataix-Nègre]



Mise en place : principes, partenaire de communication

D. Partenaires de Communication – Qu'est-ce qui est important que votre partenaire de communication sache faire ? Cochez tout qui s'applique à vous.

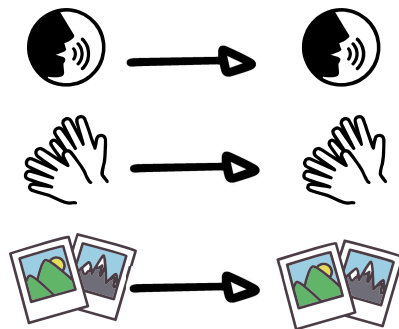
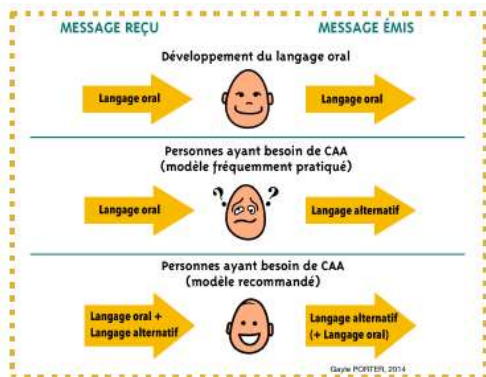
- Ne m'interrompt pas.
- Ne devine pas ce que je suis en train de dire.
- Devine ce que je suis en train de dire.
- Me donne du temps en plus pour dire ce que je veux.
- Me pose des questions pour se rapprocher de mon sujet de conversation.
- Me donne des opportunités de communiquer.
- Ralentit quand il me parle.
- Utilise l'écriture, le dessin ou les gestes pour m'aider à comprendre.
- Simplifie ses phrases.
- M'aide à trouver ce dont j'ai besoin dans mon classeur / dispositif de communication.
- Autre :

Tobiidynavox : Evaluation des Besoins pour la Communication Alternative et Augmentée (CAA)



Mise en place : principes, modélisation

"Avoir un dispositif de communication ne fait pas de vous un communicateur efficace, de même qu'avoir un piano ne fait pas de vous un musicien" [David R. Beukelman, 1991]



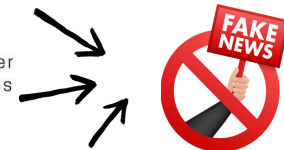
Mise en place : principes, présomption de compétences



CAAables.fr
aplusieursvoix.com

MYTHE N°3

L'enfant doit démontrer certaines compétences ou pré-requis pour bénéficier de la CAA



RÉALITÉ

Il n'y a pas de prérequis cognitifs ou sensori-moteurs à la CAA. Comment démontrer ou développer ses capacités cognitives si l'on n'a pas accès au langage ?



SOURCE : Communication Améliorée et Intervention Précoce Mythes et Réalités, Romski & Sevcik 2005

Mise en place : principes, présomption de compétences

Orthopédite

Qu'est ce que c'est ?

LA PRÉSUMPTION DE COMPÉTENCES OU DE CONNAISSANCES

- Il s'agit de **supposer que la personne possède déjà des savoirs, savoir-faire ou savoir-être.**
- Elle implique la **nécessité de permettre à la personne de pouvoir exprimer ses compétences.**

Il s'agit de **supposer que la personne peut apprendre.**

Cela permet d'**entrer dans une démarche de propositions d'apprentissages et de situations favorables à ceux-ci.**

Elles permettent d'inscrire la personne dans une démarche d'apprentissage mais également de la considérer comme quelqu'un qui pense, raisonne, agit déjà et a des choses à dire !

Orthopédite Visuel d'Orthopédite/ Orthonette

Mise en place : principes

Partenariat et patience...

À L'ÂGE DE 18 MOIS LES BÉBÉS ONT ENTENDU 4300 HEURES DE LANGAGE PARLÉ, ET ON N'ATTEND PAS ENCORE D'EUX QU'ILS PARLENT COURAMMENT.

Si un utilisateur de CAA en apprentissage reçoit une modélisation sur son outil uniquement 2 fois par semaine pendant 20 ou 30 minutes cela prendra **84 ANS** pour qu'il ait la même exposition au langage assisté qu'aura eu un enfant de 18 mois au langage parlé.

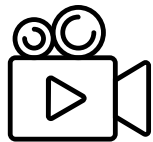
Statistique par Jane Korman: QAT Learning
Image par Rachael Langley



Principes de mise en place

Quel principe est illustré dans ces vidéos ?

- Multimodalité
- Accessibilité
- Partenaire de communication
- Modélisation
- Présomption de compétences
- Partenariat



- Les bulles
- Le toboggan à balles
- Le sable

Mise en place : évaluer les besoins

S'intéresser aux compétences de :

- motricité fine
- imitation motrice / gestuelle
- gestes spontanés (notamment conventionnels)
- appariement visuel

Rien de rédhibitoire mais permet de penser l'accessibilité

Ex Vb-mapp

Niveau 1								
Modal	Tact	Auditeur	PS-A	Jeu	Social	Imitation	Échelle	Visuel
5	■	■	■	■	■	■	■	■
4	■	■	■	■	■	■	■	■
3	■	■	■	■	■	■	■	■
2	■	■	■	■	■	■	■	■
1	■	■	■	■	■	■	■	■

Grilles tobiidynavox

- Dépistage des besoins en CAA
- Evaluation des besoins pour la CAA
- Dépistage des besoins d'accessibilité
- Grille dynamique d'objectifs pour la CAA

Mise en place : évaluer les besoins

Niveau de développement de la communication

[selon les travaux de Dowden & Cook complétés par Tobii Dynavox]

Emergent : la personne peut utiliser des vocalisations, des gestes, des mouvements du corps et/ou des comportements pour communiquer. Elle peut utiliser quelques mots isolés, des signes ou des images pour communiquer. Il est difficile d'évaluer sa compréhension du langage.

Emergent-transitionnel : la personne utilise de plus en plus de mots isolés, de signes et/ou d'images pour communiquer dans des environnements plus variés, avec plus de partenaires de communication et en exprimant plus de fonctions de communication.

Contexte-dépendant : la personne assemble deux mots, image et/ou des signes pour communiquer, dans une variété de contextes, à des fins diverses et avec différents partenaires.

Transitionnel-indépendant : la personne utilise des messages avec des mots multiples pour communiquer lors d'interactions sociales variées.

Se lancer dans la CAA

La CAA

I. Bénéfices

II. Modalités

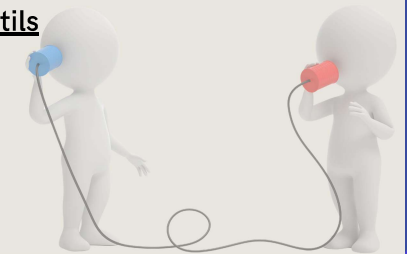
III. Mise en place

L'introduction d'outils

IV. Principes

V. Propositions

VI. Kit de départ



Introduire des outils : principes

- Un mot par phrase (en picto / signe) : les plus importants, fonctionnels
- Introduction progressive
- Situations spécifiques, intéressantes, adaptées, simples avec un résultat : tangible, gratifiant et une réponse rapide, concrète, renforçante [Communiquer autrement, Elisabeth Cataix-Nègre, 2017]
- Pour commencer : concepts transparents, fréquents
- Privilégier le manquant au présent

=> **apprentissage en contexte, par répétition**



Partir des rituels

Introduire des outils : principes

Objectifs à atteindre

[Communiquer autrement, Elisabeth Cataix-Nègre, 2017]

- 1) attention conjointe
- 2) demander
- 3) demander de l'aide
- 4) savoir attendre / demander une pause
- 5) accepter consignes / ordres
- 6) accepter transition (latence sans gratification)
- 7) refuser (dire "non" calmement)
- 8) faire un choix

Propositions : signes de base

Vocabulaire de base : encore, fini, je veux, aider, j'aime/j'aime pas, pardon, merci, pareil, différent

Besoins : boire, manger, dormir, pipi, changer couche / pot

Activités / transitions : livre, jouer, musique, se laver/bain, maison

Consignes : s'asseoir, debout, regarder, écouter, interdit, stop, attends, donne

Questions : qui ? Quoi ? Où ? Comment ? Pourquoi ?

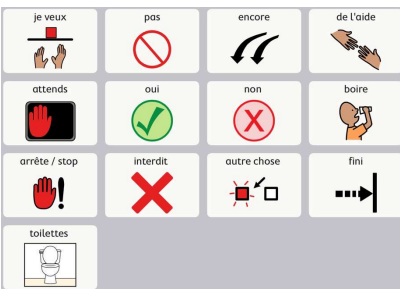
Personnes : je / moi, tu, garçon, fille, bébé, papa, maman

Emotions : peur, énervé, joie, triste, avoir mal, être malade, fatigué, froid, chaud

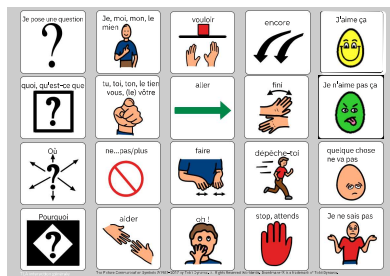
Application Elix / elix-lsf.fr



Propositions : picto de base



Picto PCS via TD SNAP



TLA CAApables.fr picto PCS

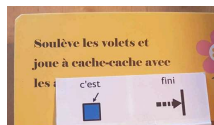
Propositions : picto dans l'environnement



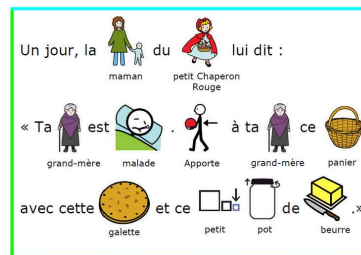
Picto PCS via TD SNAP

Propositions : picto dans l'environnement

Exemples

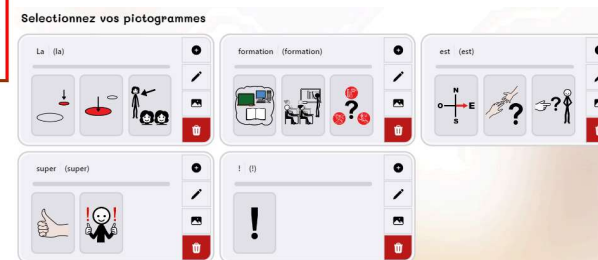


Propositions : histoires en picto



histoire en picto
aliceenulis.eklablog.com

pictofacile.com



Propositions : emploi du temps

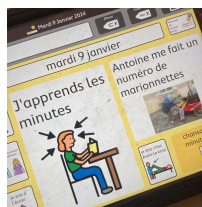
Objets, picto, langage écrit

- Matching (toilettes, réfectoire)
- Cartes transition
- Marquer le : "c'est fini"

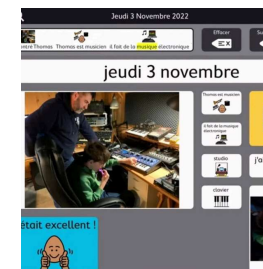


Propositions : cahier de vie

= journal, livre dont il est le héros, y figure les info a priori aimées par le propriétaire : images, écrit, objets / dessins etc
1er outil pour communicateur émergent
=> anticipation, intériorisation, conceptualisation
[Communiquer autrement, E. Cataix-Nègre]



caanard et zazou
caanardetazou.wordpress.com



Propositions : talking mat

Talking mat = expression d'opinions



j'aime ❤️	j'aime pas 😡	je ne sais pas 🙄
c'est difficile 🧐	c'est facile 👤	je ne sais pas 🙄
oui ✅	non ❌	je ne sais pas 🙄
vrai 📝	faux 🚫	je ne sais pas 🙄
c'est bien 👍	c'est pas bien 👎	je ne sais pas 🙄

Propositions : passeport de comm'

Fonction identitaire pour les déplacements, premiers contacts etc : "mode d'emploi"

Regard positif, valoriser les capacités

Prénom - nom :
Groupe :
Mise à jour le :

Temps d'attention : minutes secondes
Latence : minutes secondes

Transition avec : [] []

Choix entre 2 propositions :

Conditions favorisant ma communication :
Sensoriel, attention à :

Comportement	Fonction	Réponse

Compréhension

Acceptation

Refus

encore

Expression

Réaction prénom
Questions fermées

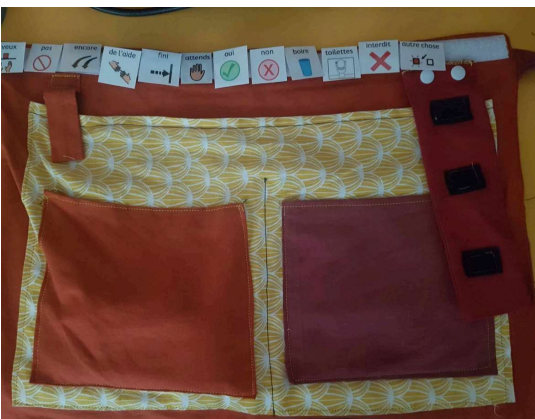
Consignes simples :

- Viens
- Stop
- Donne
- Prends
- C'est fini

Demandes :

Loisirs

Propositions : le tablier



Propositions : les Tableaux de Langage Assisté

où	ne... pas! plus	souffler	encore	beaucoup, plein
Je, moi, mon, le mien	vouloir	éclater	fini	grand
tu, toi, ton, le tien vous, (le) vôtre	regarder, voir	éclabousser	bulles	tout petit, minuscule
Waoou!	Oh-!	voler	rité...!	beau

MOTS INTERROGATIFS INTERJECTIONS	PRONOMS	VERBES	NOMS COMMUNS	DESCRIVEURS (PRÉPOSITIONS, ADJECTIFS, ADVERBES)
----------------------------------	---------	--------	--------------	---

ordre suggéré

(JAUNE)	(ORANGE)	(VERT)	(BLEU)	(BRUN)
PRONOMS	NOMS	VERBES	ADJECTIFS	ADVERBES
(BLANC)	(ROSE)	(GRIS)	(MAUVE)	(ROUGE)
CONJONCTIONS	PRÉPOSITIONS ET MOTS SOCIAUX	DÉTÉRMINANTS	QUESTIONS	NÉGATION ET MOTS D'URGENCE

code couleur possible, causette.com

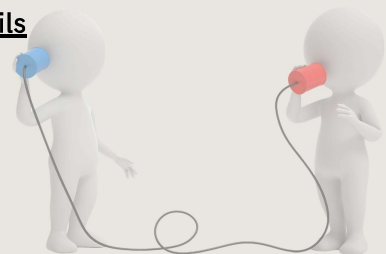
CAAables.fr : pack de départ

Se lancer dans la CAA

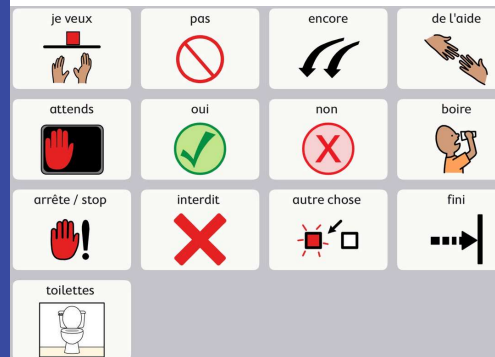
La CAA

- I. Bénéfices
- II. Modalités
- III. Mise en place
- IV. Principes
- V. Propositions
- VI. Kit de départ

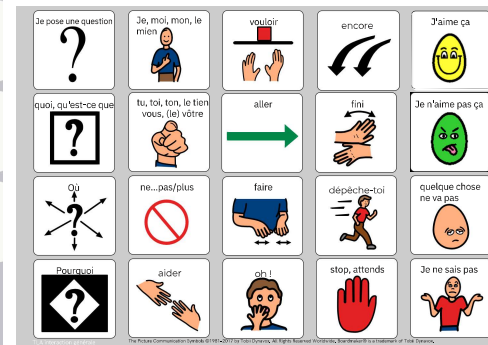
L'introduction d'outils



Kit de départ : picto de base



Picto PCS via TD SNAP



TLA CAApables.fr, picto PCS

Kit de départ : picto de base

Dans l'environnement

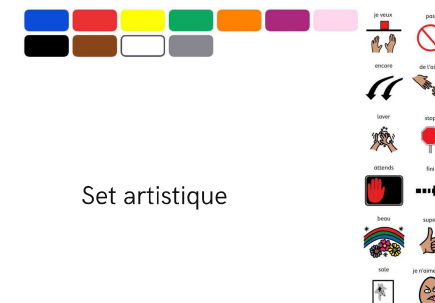


Picto PCS via TD SNAP

Kit de départ : sets de table



Set travail / jeux



Set artistique

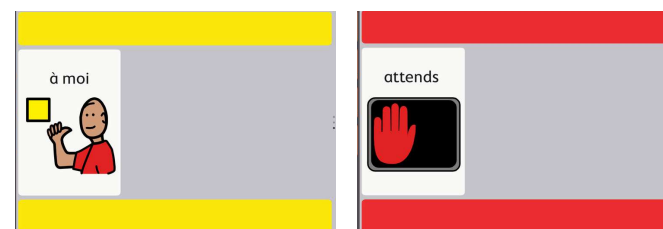
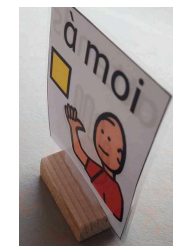
Set repas

Set séquentiel repas

Set difficultés alimentaires

Kit de départ : tour de rôle

- Chevalet tour de rôle à 2
- Ordre de passage



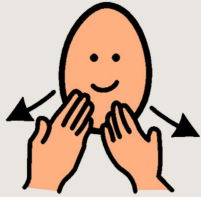
Kit de départ : émotions / besoins

Gestion des émotions
Line Perrin CAApratik.com

Ressources CAA

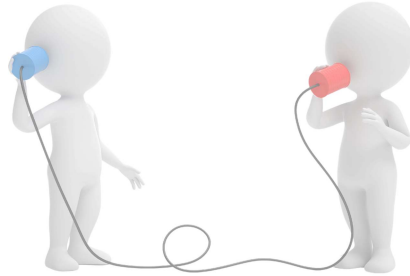
- Dico.elix-lsf.fr + application Elix : dictionnaire de signes
- Comptines signées : Rémi, MaKomptine sur Youtube. Mummy sur facebook
- CAAPables.fr, Caapratik.com, CAAusette, happycap-foundation.fr, elsa-ergo.com, isaac-fr, groupe facebook : « CAA francophone : communication améliorée et alternative » : ressources CAA
- aliceenulis.eklablog.com, lafabriqueapictos.myshopify.com : jeux, TLA et histoires en picto
- Logiciels picto : application TD Snap (version gratuite) : banques de picto (adapté aux TLA), Picto Selector, Arawword
- pictofacile.com
- Utilisateurs de CAA : Mael rayon de soleil (Youtube), caanardetzazou.wordpress.com, Hugo : tracetavoix.com

Merci !



Annexes

- Picto de l'environnement + bureau
- Picto de base
- Sets de table
- Supports tour de rôle



Ariane
Ehrlich

